

# 道德章程

---

對蘇伊士集團而言，遵守道德價值觀至關重要。

本《道德章程》闡述了蘇伊士集團秉承的道德價值觀。我們應視其為集體和個人行動須共同遵守的日常道德規範。

因此，我希望集團的每一位員工都能以身作則，共同捍衛我們的《道德章程》，並確保在集團內部以及在處理我們與客戶、合作夥伴、供應商和競爭對手的關係時嚴格加以貫徹落實，以展現蘇伊士集團的道德承諾，共同為集團的成功做出貢獻。

蘇冰嵐

蘇伊士集團首席執行官

# 目錄

---

集團的道德原則.....	5
集團適用於市場的道德原則.....	8
集團適用於環境的道德原則.....	12
《道德章程》的適用範圍.....	15
管理制度.....	18
道德主任.....	22
報告、監督與審計.....	26

**作為集團道德價值觀的守護者，蘇伊士集團的全體員工應做到：  
在任何情況下都自覺遵守集團的道德價值觀。**

蘇伊士集團要求全體員工：無論身處何種情況，無論職級與權責，無論其打交道的對象，其行為均應符合集團的道德原則。集團的全體員工均負有絕對的責任，確保其行為決不會讓他人對蘇伊士集團的道德操守產生質疑。

蘇伊士集團一貫堅信：為提高集團的績效與競爭力，關注道德工作必不可少。多年以來，蘇伊士集團一直致力於擁護人權，捍衛人格尊嚴，打擊腐敗，保護環境。

蘇伊士集團的道德承諾及其全體員工對道德原則的遵守比過去任何時候都更為重要，這是為了成功履行集團的使命，即以智慧和可持續的方式管理我們未來發展倚重的必要資源。

# 集團的道德原則

## 員工

蘇伊士集團致力於在各個層級維護高標準、重和諧的人際關係。因此，營造一個有利於全體員工身心健康的工作環境人人有責。

蘇伊士集團鼓勵在同事之間建立禮貌、周全、相互認可與慎重的關係。蘇伊士集團強烈譴責在工作場合騷擾他人或性騷擾行為，不提倡任何過度施壓的做法。

蘇伊士集團尊重多元性和隱私權，將員工素質列為其首位考量因素；禁止任何形式的歧視。

蘇伊士集團高度重視團隊協作，並通過開誠佈公和建設性的對話增強員工隊伍的凝聚力。蘇伊士集團積極採取各項措施，讓員工知曉集團的目標與挑戰，促進員工參與集團的事務。

最後，在我們業務遍及之處，蘇伊士集團都致力於提供可在當地市場保證體面生活的薪資。同時，蘇伊士集團也致力於採取各項手段，充分保障其員工的安全與健康。

蘇伊士集團力求建立高水準、專業化的員工隊伍，並以此作為每一位員工追求專業及個人發展的要求。



## 集團的道德原則

---

### 集團的下屬單位

蘇伊士集團確保與集團各下屬單位保持透明且平衡的關係，以便成功履行其共同肩負的使命，即推動集團的客戶實現可持續的資源管理，並成功邁向循環經濟。

集團特別要求各下屬單位之間互通有無，誠實準確地傳達信息。若各單位之間存在業務往來，則應時刻謹記對客戶、供應商及外部合作夥伴應做到同樣的忠於職守。

最後，各單位應以一致性和忠誠度為考量，落實本地化的機制，以滿足《道德章程》的目標和要求。



## 簡言之.....集團的道德原則

---

營造一個健康的工作環境有利於集團業務的有效開展。為此，蘇伊士集團已採取必要的措施，以保障全體員工擁有一個安全的工作環境。

集團也注重營造有利的工作氛圍，讓員工之間形成一種相互尊重與信任的關係。

此項人文關懷和道德要求同樣適用於集團所有的股東方，而蘇伊士集團致力於施行符合股東利益的最高標準的公司管治。



# 集團適用於市場的道德原則

---

## 客戶

客戶的滿意度和集團的長期發展均有賴於一系列明確界定之要求，包括可獲性、想像力、創新、質量與可追溯性（尤其是涉及健康與安全有關的內容）的持續優化，對可持續資源管理以及集團業務活動的社會影響的重視等。

實現這些要求的前提包括：以誠實準確的信息為基礎開展的開誠佈公的對話、集團施行的各項工作流程的透明度以及對承諾和競爭規則的尊重等。



## 集團適用於市場的道德原則

### 供應商與合作夥伴

蘇伊士集團向客戶所提供的商品和服務的質量有賴於其從供應商和合作夥伴處獲得卓越服務的能力。

因此，集團在選用供應商與合作夥伴時須秉承公正嚴苛的高標準。集團採用包括專業性和競爭力在內的遴選標準，以期同供應商與合作夥伴建立互信的關係。

所有談判必須尊重集團內部確立的質量原則。決策流程也相應必須保證所有相關方的參與。

此外，相關員工必須展現出無可指責的道德素養，避免利益衝突，遵守法律法規，尤其是有關競爭規則的規定。

質量原則還體現在將環境和社會效益的考量同樣納入供應商與合作夥伴的遴選標準。

蘇伊士集團要求其業務合作夥伴、分包商與供應商遵守道德、環境和公司管治的規定（如其尚未推行該等規定），並遵守與集團價值觀相兼容的行為規範。

## 集團適用於市場的道德原則

---

### 競爭對手

無論在何地開展經營，集團均遵守相關的競爭規則。

集團公平參與競爭，遵守通行的競爭規則及受監管市場的規定。集團尤其注重保密信息和商業秘密的保護，並在任何情形下均遵守反壟斷法的規定，所有達成的商業聯盟一旦達到法定門檻須立即通報。有鑑於此，集團的員工應主動諮詢其所在單位的法務部門，務必確保不觸犯競爭法的相關規定。

最後，集團員工在收集用於贏得標書或合同的信息時必須符合競爭法的相關規定。



## 簡言之.....集團適用於市場的道德原則

---

客戶滿意度和可持續發展是蘇伊士集團的優先目標。這些目標的達成取決於一系列明確界定之要素，包括產品和服務的質量、體現精誠合作的開誠佈公的對話、透明的程序、承諾的兌現以及競爭規則的遵守等。

上述原則是集團的全體員工應當遵守的，同時也適用於合作夥伴、供應商與競爭對手。

在此方面，蘇伊士集團的員工應做到忠於職守，並在談判中展現公允公正的態度。同時，他們也必須確保集團的合作夥伴、供應商與分包商施行與集團《道德章程》相兼容的道德原則。

# 集團適用於環境的道德原則

---

## 社區

因其業務性質使然，集團在其經營所在地的社區佔據着中心的位置。集團高度重視為其經營所在地的社區提供支持。

蘇伊士集團還與公共機構合作，採取主動的扶持政策為困難社區紓困。集團還通過公司捐助與贊助等活動支持一系列社區倡議。所有這些活動必須做到合法和透明。

集團政策禁止為任何政治活動提供資助。

最後，通過當地合作夥伴的協力，蘇伊士集團力求理解並尊重各種多元文化。

因此，對於符合集團業務範圍的現場經營活動，集團與環保及人道主義領域的非政府組織（NGO）保持着長效的對話與合作。同時，集團也鼓勵員工個人投身民間社會和公益慈善的工作。

蘇伊士集團視正直誠信為集團道德規範的一項基礎性原則。集團杜絕一切形式的腐敗，並致力於確保負責貫徹本原則的員工免受歧視。



## 集團適用於環境的道德原則

---

### 地球

環境、環保與可持續發展是蘇伊士集團各項業務的核心。集團的可持續發展政策對此作出了明確的表述：尊重他人和環境構成了蘇伊士集團的身份象徵與價值觀的基礎。

懷著對當今和未來負責的態度，集團在確立戰略與設定目標時視自己為投身可持續發展與循環經濟事業的一分子，並對此項工作的成果作出通報。集團尊重本地的法律規範及法規。集團認真聽取客戶、本地居民、員工乃至所有利益相關方表達的期望。

集團高度關注其業務活動所產生的排放和對環境造成的影響，重視向合作夥伴、供應商以及在合適的情況下對其所管理設施的業主宣傳集團的環保目標。集團通過優化創新資源管理，力求採用最有利於可持續發展的方法和工藝。集團鼓勵開展研發與創新，在質量和安全、物料回收與循環利用、自然資源的集約化使用、減少污染和保護生物多樣性等領域開發專業技術。



## 簡言之.....集團適用於環境的道德原則

---

蘇伊士集團勇於承擔社會責任，參與其經營所在地的社區事務。在尊重環境與文化的基礎上，集團確立了為人類社會發展與未來存續保障必備資源的目標。

蘇伊士集團公開宣傳其所在領域的工作成果和挑戰，並支持投身環保和人道主義事業的非政府組織的工作。

集團杜絕一切形式的腐敗，並全力確保全體員工共同貫徹此項原則。

# 《道德章程》的適用範圍

蘇伊士集團的全體員工和下屬單位都必須嚴格貫徹《道德章程》的要求。

集團建立了一套道德保障體系，以督促員工遵守行為道德規範及現行的法律法規。依此實施的程序適用於整個集團。

- 法律、本《道德章程》和價值觀構成了該體系的第一層級。集團以此作為參照和基礎，確立了一項明確的目標：無論何時何地都必須遵照現行的法律法規行事，遵循本《道德章程》中的行為規範和原則。
- 該體系的第二層級為管理制度，涉及與指導、策劃、管理和通報道德工作有關的各項機制與程序的落實。
- 該體系的第三層級為職業操守，包括提供給員工的一整套實務操作工具，幫助他們在行為上與蘇伊士集團的政策保持一致。

蘇伊士集團的道德保障體系由三個層級構成：參照規範、管理制度和職業操守。

## 《道德章程》的適用範圍

---

集團已創建一系列實務性文件，用於支持道德工作的開展以及指導員工的行為決策。這些文件尤其強調國際、聯邦/中央及地方機構以及專業機構制定的關於道德和合規的法律、法規和規範。

若蘇伊士集團的某位員工在非蘇伊士集團控股公司的監事會或董事會佔有席位，則該名員工也應在該公司推行本《道德章程》的原則。蘇伊士集團的員工應向與其有業務往來的連絡人、供應商、服務供應商和分包商提供本《道德章程》的副本，據此告知集團《道德章程》的要求。





## 簡言之.....《道德章程》的適用範圍

---

蘇伊士集團的《道德章程》適用於集團下屬的所有單位；集團員工應在此基礎上對該《道德章程》加以推廣，提醒合作承包商予以重視。



# 管理制度

---

蘇伊士集團的全體員工應把集團的道德原則融入其開展日常工作之方式方法。為落實道德工作，集團已建立相應的管理制度，明確了各個層級的職責。

蘇伊士集團的管理層應作為保障集團《道德章程》落實的主要責任人。

為履行這一職責，管理層應採用必要的工具，用於監督本《道德章程》的實施，查找違反《道德章程》規定的一切行為。

管理層還必須建立與道德及合規程序的實施有關的監督體系。針對每一家下屬單位，集團的管理層必須任命一名道德主任（詳見第22頁至25頁的內容），並為其配備適當的人手與資金，授予其履職所需的許可權。

## 強而有力的管理層參與

整個業務線管理團隊，無論作為個人還是整體，均有責任確保蘇伊士集團《道德章程》的實施。因此，作為一項工作要務，各個層級的管理人員及全體員工都應熟悉《道德章程》所述之規定，而管理層也必須做到以身作則。

業務線經理在分配某個責任崗位時必須確保其所任命的人員具備實施集團《道德章程》所需的必備技能、許可權與資源。

# 管理制度

---

## 相配套的管理制度

蘇伊士集團的道德承諾得到了集團最高領導班子（即首席執行官和執行委員會）的推動。他們決定應在集團內部建立必要的管理制度。

道德工作的管理制度由集團董事會負責監督，並由其下設的“企業社會責任委員會”提供協助。企業社會責任委員會肩負多項職責，其中一項職責為確保在集團內部落實必要的程序和道德規範。

集團的“首席合規官”（由法律總顧問兼任）以及“合規與道德總監”的職責是將合規與道德工作融入蘇伊士集團的願景、戰略、管理和實踐之中。首席合規官以及合規與道德總監負責提出基礎性文件，並推動業務線和職能部門在集團的所有業務活動中執行上述文件。

為了確保管理集團道德風險所需的合規工具得到有效的部署，集團統籌建立並落實了由道德主任組成的全球網絡，以將集團目標下達給集團的各個下屬單位。

# 管理制度

---

## 傳播宣傳的過程

蘇伊士集團的業務線經理負責向其所管理的員工發放本《道德章程》，讓員工可在日常生活中學習並貫徹集團的道德規範。

為此，業務線經理應當利用本地或集團總部配備的資源（包括線上學習工具），定期為員工組織培訓課程。業務線經理還應向提出與道德工作有關的問題和關切的員工提供幫助與建議。

最後，業務線經理一方面應考核其所管理的員工是否掌握了與道德合規和監管義務有關的知識，另一方面，且更為重要的是，業務線經理應確保員工的行為符合其應盡的義務，在必要的情況下，還可遵照本地法律與慣例實施相應的處罰。

## 簡言之.....管理制度

---



每一位蘇伊士集團的員工均有義務擁護集團的道德原則，而管理層更是肩負着特殊的義務，包括為各道德主任提供配套資源，隨時隨地以身作則，有效溝通，提高道德意識，開展相關的培訓和監督工作等。

蘇伊士集團已建立起一套專門的制度，用於推行道德工作實踐，並確保這些實踐符合集團的承諾。



# 道德主任

---

各道德主任負責在其所分管的單位內部落實集團的《道德章程》。他們肩負着督促和領導的雙重職責，致力於推行符合集團承諾的道德工作實踐，從而積極防範道德風險。

在具備充分規模與自主權的每一家下屬單位，其管理層在事先征得集團合規官批准的前提下，應任命一名道德主任，負責在本單位內部落實集團的道德原則。

道德主任據此授權應承擔的主要職責包括：

- 密切協助本單位的管理層，向全體員工傳達，並在必要時解釋集團的《道德章程》、準則或指引所述之道德承諾；
- 編制或監督編制針對本單位所在區域或業務活動的補充性道德規範文件；
- 確保道德原則在本單位的發展戰略與業務活動中得到貫徹；
- 開展提高道德意識的宣傳、培訓和傳播活動；
- 為確保在地域分佈上充分靠近本單位的全體員工，必要時可在單位內部統籌建立一個道德聯絡主任網絡。

# 道德主任

---



道德主任應承擔的職責包括：

- 回答員工有關道德工作的疑問，並提供道德問題的諮詢建議；
- 配合相關部門並在保障充分自主的前提下，處理各類道德工作的披露問題。如遇重大披露事項，則應立即向集團的首席合規官通報；
- 監督道德保障體系的落實，並在所屬單位管理層提交給集團首席合規官的單位年度合規報告中對此作出通報；
- 查找該單位的道德風險。

道德主任的選拔基於嚴謹、誠信和審慎等個人品格，以及就事論事、公允調解和全面總結等工作能力。道德主任應作為所屬單位管理團隊的成員並/或可直接向管理層彙報。

---

## 道德主任的職責

道德主任有義務對履職過程中接觸到的信息作嚴格保密。未經舉報人或被舉報人的同意，道德主任不得披露其姓名。

該等保密義務的行使應符合當地的法律與慣例。此外，道德主任還應採取一切必要措施，保護舉報人免遭報復。

# 道德主任

---

## 道德目標的監測體系

道德主任負責為集團提供其道德工作實踐的全局性概覽。為履行此項職責，道德主任應定期向執行委員會彙報，或在必要的情況下向董事會彙報。

上述彙報材料所包含的信息將匯總進入集團首席合規官提交給首席執行官、執行委員會、企業社會責任委員會和董事會的道德工作年報。



## 簡言之.....道德主任

---



道德主任參與制定道德規範和明確有關職業操守的義務，並確保上述規範和義務在所屬單位內部得到貫徹。道德主任應為尋求道德問題指導的所有員工提供幫助和建議，並通過參與集團的道德主任網絡提煉最佳工作實踐。道德主任負責編制所屬單位的合規報告，以此協助集團防範道德風險，並確保在充分遵守保密原則的前提下，審慎高效地處理各類披露問題。

# 報告、監督與審計

---



作為面向各下屬單位所推行的道德保障體系的一部分，蘇伊士集團已制定相應配套程序，以確保其道德政策的實施。

集團已引入一系列報告與審計程序，特別包括各下屬單位推行集團道德政策的年度合規申報。

道德主任必須編制一份年度報告，列明其所屬單位在道德保障制度的建設以及蘇伊士集團的道德規範和程序的落實等方面所取得的工作進展以及所屬單位自行開展的各項具體道德工作安排或舉措。

該報告應提交本地上級單位，並附上董事總經理簽發的一封合規保證函，確認已在其主管的組織內部落實了相關的道德工作計劃。

道德規範文件可從集團內聯網上獲取。如有必要，可使用以下電郵地址，尋求有關道德工作實踐的指導或提出相關問題。

[ethics@suez.com](mailto:ethics@suez.com)

如有必要，可使用以下電郵地址，尋求有關道德工作實踐的指導或提出相關問題：

[ethics@suez.com](mailto:ethics@suez.com)

# 報告、監督與審計

---

作為對道德保障體系的補充，內控和審計部門應高度關注任何指向可能已出現違規行為的信息，並對集團各下屬單位道德保障體系存在的任何弱點保持警惕。

內控和審計部門應按照各自的彙報線向上級經理通報其觀察到的情況，並知會道德主任，如有必要，還可就道德程序的特定實施內容開展專門的審核。

## 簡言之.....

集團已建立通報、信息和內審程序，以此作為集團保障道德原則落實的內部體系的重要一環。





[ethics@suez.com](mailto:ethics@suez.com)

